

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Кафедра теории и практики перевода

« 15 » Июль 20 26 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Методика организации образовательного процесса

Курс – 2 (4 семестр)

Луганск, 2026

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, и программе магистратуры Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык) очно-заочной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации, «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 № 544н (с изменениями и дополнениями), «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» от 22 сентября 2021, № 652н.

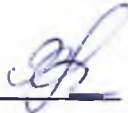
СОСТАВИТЕЛЬ:

старший преподаватель кафедры теории и практики перевода
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Бородина Анжелика Николаевна.**

Утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода.

Протокол от «25» декабря 20 25 г. № 5

Заведующий кафедрой
теории и практики перевода

 Л. И. Харченко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» января 20 26 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А. В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В. В. Савенков

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование у обучающихся необходимых для профессиональной деятельности педагогической, методической и организационно-дидактической компетентностей для планирования и организации учебного процесса по обучению иностранным языкам в различных типах образовательных организаций.

Задачами дисциплины являются: сформировать базовые знания в области организации образовательного процесса изучения иностранных языков на основе федеральных государственных образовательных стандартов; показать возможности использования современных форм, методов и средств организации образовательного процесса изучения иностранных языков для профессионального решения педагогических задач; обучить методам и приёмам организации образовательного процесса в преподавании иностранных языков; ознакомить будущих преподавателей с основами теории и практики преподавания иностранных языков с использованием дистанционных технологий; сформировать готовность и способность использовать освоенные знания в дальнейшей педагогической деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Методика организации образовательного процесса» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, блока дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания содержания федеральных государственных образовательных стандартов и примерных федеральных программ по иностранным языкам; теоретических основ методической деятельности преподавателя иностранного языка; современных приемов, форм и методов организации образовательного процесса изучения иностранных языков; методики использования инновационных средств и технологий обучения иностранным языкам;

умения анализировать образовательные стандарты и федеральные рабочие программы по иностранным языкам; осуществлять планирование и организацию образовательного процесса с учетом возрастных и индивидуально-психологических особенностей обучающихся; использовать и внедрять в образовательный процесс современные формы, методы, средства и технологии обучения иностранным языкам; определять педагогические проблемы методического характера и находить способы их решения;

навыки использования теоретических основ методической деятельности преподавателя иностранных языков; планирования и организации образовательного процесса изучения иностранных языков; реализации концептуальных основ и содержания федеральных рабочих программ по

иностранным языкам; применения инновационных педагогических технологий в учебно-воспитательном процессе по преподаванию иностранных языков.

Содержание дисциплины «Методика организации образовательного процесса» является логическим продолжением содержания дисциплин «Психология высшей школы», «Педагогика высшей школы», «Теория обучения межкультурной коммуникации в высшей школе», «Информационные технологии в сфере профессиональной деятельности».

Служит основой для освоения дисциплин «Организационно-управленческая деятельность преподавателя», «Современные педагогические технологии обучению иностранным языкам», «Проблемы планирования и контроля качества обучения иностранным языкам». В свою очередь, овладение компетенциями в рамках курса «Методика организации образовательного процесса» оказывается необходимым при освоении теоретических и практических курсов, входящих в цикл подготовки по специальности. Является основой для успешного прохождения преддипломной практики, а также для успешной сдачи государственной итоговой аттестации и осуществления профессиональной деятельности.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Профессиональные		
ПК-1 – Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	ПК-1.1. Использует новые педагогические технологии воспитания и обучения, а также общие принципы организации обучения переводу. ПК-1.2. Применяет новые педагогические технологии на практике при планировании занятий по письменному и устному переводу. ПК-1.3. Владеет дидактическими и методическими приемами формирования коммуникативной, текстообразующей, межкультурной и технической	Знает: принципы построения и конструктивную специфику педагогических систем и технологий; сущность и приоритетные стратегии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся; Умеет: обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии, методы и средства обучения и воспитания с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции

	компетенциями будущих переводчиков.	обучающихся; Владеет: традиционными методами и инновационными технологиями обучения и воспитания студентов высшей школы с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.
--	-------------------------------------	---

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	-	108 (3 зач. ед)
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	-	24
Лекции	-	10
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	-	14
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
Контроль	-	4
Самостоятельная работа студента (всего часов)	-	80
Форма аттестации	-	Зачёт

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. Нормативная и учебно-методическая документация, регламентирующая деятельность преподавателя иностранных языков. Требования федеральных государственных образовательных стандартов. Системно-деятельностный и метапредметный подходы в обучении. Структура федеральной рабочей программы по предмету «Иностранный язык». Профессиональный стандарт педагога как нормативный документ учителя. Ключевые компетенции учителя иностранных языков.

Тема 2. Организация процесса обучения иностранным языкам в условиях новых федеральных образовательных стандартах. Цели и задачи иноязычного образования. Принципы организации современного урока иностранного языка.

Тема 3. Инновационные методы и технологии в преподавании иностранных языков. Проектная методика обучения. Интерактивные

технологии. Модульно-блочные технологии. Информационные технологии.

Тема 4. Современные средства обучения иностранным языкам. Функции и классификация средств обучения. УМК как основное средство обучения. Дидактические возможности Интернет ресурсов в обучении иностранным языкам.

Тема 5. Особенности обучения иностранным языкам с использованием дистанционных образовательных технологий. Принципы дистанционного обучения. Роль и функции учителя иностранных языков в условиях дистанционного обучения. Специфика средств дистанционного обучения иностранным языкам.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма
4 семестр			
1.	Тема 1. Нормативная и учебно-методическая документация, регламентирующая деятельность преподавателя иностранных языков. Ключевые компетенции учителя иностранных языков.	-	2
2.	Тема 2. Организация процесса обучения иностранным языкам в условиях новых федеральных образовательных стандартах.	-	2
3.	Тема 3. Инновационные методы и технологии в преподавании иностранных языков.	-	2
4.	Тема 4. Современные средства обучения иностранным языкам.	-	2
5.	Тема 5. Особенности обучения иностранным языкам с использованием дистанционных образовательных технологий.	-	2
Итого:		-	10

4.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма
4 семестр			
1.	Тема 1. Нормативная и учебно-методическая документация, регламентирующая деятельность преподавателя иностранных языков.	-	2
2.	Тема 2. Организация процесса обучения иностранным языкам в условиях новых федеральных образовательных стандартах.	-	2
3.	Тема 3. Принципы организации современного урока иностранного языка.	-	2
4.	Тема 4. Инновационные методы и технологии в преподавании иностранных языков.	-	2

5.	Тема 5. Современные средства обучения иностранным языкам.	-	2
6.	Тема 6. Особенности обучения иностранным языкам с использованием дистанционных образовательных технологий.	-	2
7.	Тема 7. Роль и функции учителя иностранных языков в условиях дистанционного обучения.	-	2
Итого:		-	14

4.5. Лабораторные работы - не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очная-заочная форма
1.	Системно-деятельностный и метапредметный подходы в обучении. Профессиональный стандарт педагога как нормативный документ учителя.	Подготовить реферат (используйте для реферата не менее 3 источников; обязателен план; объем 5 – 10 страниц печатного текста). Обязательна электронная презентация проекта (до 20 слайдов).	-	20
2.	УМК как основное средство обучения.	Составление подробного конспекта	-	20
3.	Модульно-блочные технологии. Информационные технологии.	Самостоятельное изучение теоретического материала	-	20
4.	Дидактические возможности Интернет ресурсов в обучении иностранным языкам.	Подготовка Power Point презентации.	-	20
Итого:			-	80

4.7. Курсовые работы – не предусмотрены.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Освоение дисциплины «Методика организации образовательного процесса» предполагает использование как традиционных (лекции (проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция-визуализация, видео-лекция и т.д.), семинарские занятия, с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий

(мультимедийные материалы, интернет-ресурсы). Для неаудиторной работы предлагаются задания, направленные на самостоятельный поиск и конспектирование теоретического материала с помощью современных технологий и традиционным способом.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем (ями), ведущим (ими) практические занятия, по дисциплине в различных формах: метод опроса; проверка заданий, вынесенных на самостоятельную проработку; контрольные работы.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачёта. Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

Баллы, которые получают студенты очно-заочной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Практические занятия	-	40	-
Тестовый контроль	-	10	-
Самостоятельная работа	-	30	-
Зачёт	-	20	-
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно;	

		все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Ариян, М. А. Педагогические технологии обучения иностранным языкам в школе: учебное пособие: [16+] / М. А. Ариян. – 3-е изд., стер. – Москва ФЛИНТА, 2021. – 112 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL:<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482497>.

2. Ахметжанова, Г. В. Психолого-педагогическое взаимодействие в условиях дистанционного обучения: практикум: учебное пособие / Г. В. Ахметжанова, Т. В. Емельянова, А. В. Юрьев. – Тольятти : ТГУ, 2023. – 77 с. – ISBN 978-5-8259-1319-3. – Текст : электронный // Лань : электронно-

библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/407684> (дата обращения: 12.01.2026).

3. Дмитренко, Т. А. Современные технологии обучения иностранному языку в системе высшего образования : учебное пособие / Т. А. Дмитренко. – 2-е изд. – Москва : Московский педагогический государственный университет, 2024. – 164 с. – ISBN 978-5-4263-0858-9. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/146100.html> (дата обращения: 09.01.2026).

4. Мандель Б. Р. Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса : учеб. пособие / Б. Р. Мандель. – Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2018. – 152 с. – ISBN 978-5-9558-0575-7. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/953377> (дата обращения: 10.12.2025).

5. Методика преподавания и технологии обучения иностранному языку в образовательной организации: учебно-методическое пособие / авт.-сост. М. В. Салтыкова, Г. Е. Поторочина; Глазовский государственный педагогический институт им. В. Г. Короленко. – Глазов: Глазовский государственный педагогический институт (ГГПИ), 2016. – 90 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458730>.

б) дополнительная литература:

1. Сериков В. В. Развитие личности в образовательном процессе : монография / Сериков В. В. – Москва : Логос, 2012. – 448 с. – ISBN 978-5-98704-612-8. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/13012.html> (дата обращения: 09.11.2024).

2. Современная методика соизучения иностранных языков и культур: методическое пособие: [16+] / под общ. ред. М. К. Колковой. – Санкт-Петербург КАРО, 2011. – 200 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462674>.

3. Фролов, В. Н. Внедрение новых форматов работы для развития надпрофессиональных навыков у субъектов образовательного процесса : Методическое пособие / В. Н. Фролов, Д. А. Валишина. – Казань : Общество с ограниченной ответственностью «Бук», 2023. – 56 с. – ISBN 978-5-907753-14-3. – EDN OZHMJC.

в) интернет-ресурсы:

1. ЭБС Лань. – Электронная библиотека <https://e.lanbook.com/book/407684>

2. ЭБС IPR SMART. – Цифровой образовательный ресурс <https://www.iprbookshop.ru/?ysclid=m5tdxjk5ws235098951>.

3. ЭБС Юрайт. – Электронная библиотека <https://biblio-online.ru>.

4. ЭБС IPR Books. – Электронная библиотека <http://www.iprbookshop.ru>.

5. Научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – Электронные данные. – Режим доступа: <http://www.elibrary.ru/>.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Для проведения лекций используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]